

# ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

---

Corso: Lingua e Letteratura spagnola

## LA TRANSICIÓN: DE LA DICTADURA A LA DEMOCRACIA PARLAMENTARIA



Se conoce como Transición el proceso por el que España logró pasar de la dictadura de Francisco Franco, a un Estado social, democrático y de derecho. Las fechas de duración más aceptadas son el 20 de noviembre de 1975 para su inicio (fallecimiento del dictador) y el 28 de octubre de 1982 (victoria electoral del PSOE) para su finalización.



El dictador **Francisco Franco Bahamonde** gobernó España con mano de hierro durante 37 años. Nacido en El Ferrol (4 de diciembre de 1892), asumió en 1936 la conducción del alzamiento militar contra el gobierno de la Segunda República. El golpe militar fracasó, pero el gobierno tampoco logró imponer el orden en toda la Península. En consecuencia, entre los años 1936 y 1939 España entró en una

durísima guerra civil. Tras la victoria de Franco, el general ejerció la jefatura del Estado español hasta el día de su muerte, en 1975. Su régimen suprimió las libertades democráticas y los derechos políticos y sindicales.

Francisco Franco muere a las 4.20 de la madrugada del 20 de noviembre de 1975 y es enterrado en el Valle de los Caídos. Juan Carlos I es su sucesor como el mismo Franco había decidido el 22 de julio de 1969, con base en la ley de sucesión de 1947, en la que se decía que "la jefatura del Estado corresponde al Caudillo de España y de la Cruzada, Generalísimo de los Ejércitos, don Francisco Franco Bahamonde" (art. 2) y que a él le estaba reservado el derecho de designar al sucesor. A la muerte de Franco, Juan Carlos de Borbón es coronado Rey de España. Su discurso de coronación es esperanzador para quienes piden un sistema democrático, pero Juan Carlos I confirma en la Jefatura del Gobierno a un Carlos Arias Navarro que durante meses sigue llorando por el recién difunto Caudillo. El Rey decide así cesar a Carlos Arias en 1976. Su sucesor, Adolfo Suárez, hizo que las Cortes aprobaran una Ley para la Reforma Política, que sentaba las bases para la liquidación definitiva de la dictadura. Se iniciaba así el proceso constituyente de la nueva democracia española, llena de dificultades y en la que el terrorismo de ETA se convirtió en un problema nacional. De las dificultades también salieron las ganas de romper con el pasado, un fenómeno en el que la "Movida" madrileña tuvo mucho que decir.

Protagonistas de la Transición:



**Adolfo Suárez** (a la izquierda de la fotografía) nació en 1942. Condujo la transición democrática desde la presidencia de gobierno, que ocupó en 1976. Durante su gestión se firmaron los Pactos de la Moncloa. Con su partido Unión del Centro Democrático ganó las elecciones de 1977 y 1979. Dimitió en enero de 1981. En 1982 dejó la UCD para crear el Centro Democrático y Social. En 1991 abandonó la política activa.

El rey **Juan Carlos I** (a la derecha de la fotografía) tuvo un papel central durante la transición democrática, especialmente en el periodo previo a la Constitución de 1978 y al detener el intento de golpe militar de 1981. Nieto de Alfonso XIII, nació en Roma en 1938. Llegó a España en 1948, donde realizó estudios militares y universitarios. Franco lo designó su sucesor a título de Rey. Fue coronado el 22 de noviembre de 1975, dos días después de la muerte de Franco.

## ETA La dictadura del terror

Datos sobre ETA	Víctimas mortales
Civiles	339
Policías o militares	478
<b>Total</b>	<b>817</b>

### Así nació la banda terrorista

Bilbao, **31 de julio de 1959**. Un grupo de estudiantes radicales disidentes del colectivo EKIN -nacido en 1952 para reaccionar contra la pasividad y el acomodo que en su opinión padecía el PNV- funda **Euskadi Ta Askatasuna** (Euskadi y Libertad). Es el nacimiento de ETA, una alternativa ideológica a los postulados del PNV con cuatro pilares básicos: la defensa del euskara, el etnicismo (como fase superadora del racismo), el antiespañolismo y la independencia de los territorios que, según reivindican, pertenecen a Euskadi: Álava, Vizcaya, Guipúzcoa (en España), Lapurdi, Baja Navarra y Zuberoa (en Francia).



(REUTERS)

**Su primera acción violenta** se produce el 18 de julio de 1961: el **intento fallido de descarrilamiento de un tren** ocupado por voluntarios franquistas que se dirigían a San Sebastián para celebrar el Alzamiento.

En estos primeros años, la policía persigue a sus miembros, que se dedican a colocar **pequeños artefactos** sin apenas consecuencias, hacer **pintadas** de «Gora Euskadi» (Viva Euskadi) y colocar ikurriñas. Las bases de la organización se consolidan en mayo de 1962, en la celebración de su **I Asamblea** en el monasterio de Belloc (Bayona, Francia), donde se presenta como «Movimiento Revolucionario Vasco de Liberación Nacional». El grupo rechaza cualquier colaboración con partidos o asociaciones no nacionalistas vascas y apuesta por una fuerte campaña proselitista. Es aquí cuando se autodefinen como una «**organización clandestina revolucionaria**» que defiende **la lucha armada** como el medio de conseguir la **independencia de Euskadi**.

## LA MOVIDA MADRILEÑA

1980-1982. En Madrid, una corriente de luz, color y, sobre todo, sonido, cambia el panorama musical y sitúa al país en la línea de salida del futuro. Es la movida.

En 1978 la palabra movida aún no existía. El verdadero germen de la movida comienza a fraguarse con la proliferación de espacios en los que artistas y público combinan su energía. Ya en 1979 los encuentros tienen lugar en otros locales, desde teatros hasta colegios mayores.

Durante los primeros años de la transición de la España postfranquista y hasta avanzados los años ochenta la noche madrileña fue muy activa no sólo por las salidas nocturnas de los jóvenes, sino a causa de un interés inusual en la llamada *cultura alternativa, underground* o Contracultura. La aparición de sellos independientes de grabación discográfica permitió la creación de una música distinta a la patrocinada por las multinacionales del disco. Desde Madrid el movimiento se extendió miméticamente a otras capitales españolas, con la connivencia y aliento de algunos políticos principalmente socialistas, sobre todo el entonces alcalde de Madrid Enrique Tierno Galván, que había estudiado profundamente desde un punto de vista sociológico la cultura marginal juvenil (véanse los ensayos contenidos en su obra *El miedo a la razón*), los cuales apoyaron esta cultura aparentemente alternativa para causar una falla, corte o desconexión entre la sociedad postfranquista y la sociedad de la democracia; se aprovechaba así para vender en el extranjero como moderno o abierto a la modernidad un país antaño denigrado como anacrónicamente fascista y que en muchos aspectos estructurales seguía siéndolo.

La revista *La Luna*, entre otras acunadas por los ayuntamientos de Madrid y de Vigo, fue el baluarte del movimiento, que halló reflejo en algunos programas televisivos como *La bola de cristal* o *Si yo fuera presidente* y otros musicales y de variedades presentados por personajes como Paloma Chamorro, Carmen Maura etc..., y tuvo su cronista en el escritor y periodista Francisco Umbral desde su columna en el diario *El País*, sus cantantes en Enrique Urquijo y Olvido Gara, más conocida como "Alaska", su poeta en Eduardo Haro Ibars, su graffittiero en Juan Carlos Argüello "Muelle", sus ídolos artísticos en Andy Warhol y Miquel Barceló y sus lugares de culto en Rock Ola, Boccaccio etc... El poeta Luis Antonio de Villena novelizó esta época en *Madrid ha muerto*.

Hubo estilos y vertientes nuevas en:

- Música (Radio Futura, La Unión, Nacha Pop, Los Secretos, Aviador Dro, Burning, Leño, Alaska y los Pegamoides, Mecano, Golpes Bajos, Los Toreros Muertos, Gabinete Caligari... Lo mismo que había sucedido en Inglaterra con el punki, sucedió a continuación en España. Las grandes multinacionales no asimilaban con rapidez los nuevos fenómenos, aunque llevaban razón en un aspecto formal de la industria: aquello no era comercial. Cuando la movida se hizo popular, como siempre, lo mejor había casi pasado. El esfuerzo, la "pureza", la precariedad de la que surgieron si no los mejores en todos los sentidos sí los pioneros, dio paso a la búsqueda por parte de la industria de su propia estrella para cada sello discográfico y con la panacea se llegó a una saturación. Cuando ya en 1985 algunos de los principales medios informativos del mundo (desde *Times* o *Newsweek* a *Rolling Stones*) dedican

reportajes a lo que está sucediendo en España, el éxito desborda las propias entrañas de los implicados. Como sucede siempre, para entonces la movida ya no es una rebeldía procaz, desemfadada y energética, sino un hecho asimilado que forma parte de la cultura y que, por tanto, siendo absorbido por ella, actúa de canal integrador mucho más que de foro rompedor.

- Pintura y fotografía, con artistas gráficos como Ceesepe, El Hortelano, Ouka Lele, Agust o Alberto García-Alix, los tres fundaron el primer colectivo de artistas que quedó en denominarse "CASCORRO FACTORY" de donde salieron las primeras ideas transgresoras de la incipiente movida madrileña. También destacó el dúo de origen gaditano Costus.
- Graffiti, siguiendo la estela de Muelle (Juan Carlos Argüello).
- En cine, el futuro niño terrible del cine español, Pedro Almodóvar, debuta con *Pepi, Luci, Boom y otras chicas del montón*. Otras películas como *Laberinto de pasiones* o *¿Qué he hecho yo para merecer esto?* le consagraron como uno de los máximos exponentes de la movida.



Años después de esta época, se hizo una encuesta sobre los temas musicales más populares y emblemáticos de la movida, cuyos resultados fueron los siguientes, por orden desde el más votado: *Chica de ayer*, de Nacha Pop; *Para ti* de Paraíso; *Déjame* de Los Secretos; *Cadillac solitario* de Loquillo y los trogloditas; *Perlas ensangrentadas* y *Ni tú ni nadie* de Alaska; *Groenlandia* de Zombies; *Cuatro rosas* de Gabinete Caligari; *Cuando brille el sol* de La Guardia. Menos votos obtuvieron *Noche de lluvia en Madrid* de Los Modelos; *Camino Soria* de Gabinete Caligari; *Insurrección* de El último de la fila; *La mataré* de Loquillo; *Pero a tu lado* de Los Secretos; *Enamorado de la moda juvenil* de Radio Futura; *Espiando a mi vecina* de Un pingüino en mi ascensor; *Malos tiempos para la lírica* de Golpes Bajos; *Autosuficiencia* de Parálisis permanente etc...

Los grupos más valorados fueron: Los Secretos, Nacha Pop, Hombres G, Gabinete Caligari, Loquillo y los Trogloditas, Paraíso, Radio Futura, Alaska y Dinarama etc...

## Dos ejemplos musicales de la Movida madrileña

### ALASKA & DINARAMA, “Bailando”

Bailando  
Me paso el día bailando  
Y los vecinos mientras tanto  
No paran de molestar

Bebiendo,  
Me paso el día bebiendo  
La coctelera agitando  
Llena de soda y vermut

Tengo los huesos desencajados  
El fémur lo tengo muy dislocado  
Tengo el cuerpo muy mal  
Pero una gran vida social

Bailo todo el día  
Con o sin compañía  
Muevo la pierna, muevo el pie  
Muevo la tibia y el peroné  
Muevo la cabeza, muevo el esternón  
Muevo la cadera siempre que tengo ocasión  
Bailando

Bailando,  
Me paso el día bailando...



## **MECANO, "Hoy no me puedo levantar"**

Hoy no me puedo levantar  
el fin de semana me dejó fatal  
toda la noche sin dormir  
bebiendo, fumando y sin parar de reír  
Hoy no me puedo levantar  
nada me puede hacer andar  
no sé qué es lo que voy a hacer  
me duelen las piernas, me duelen los brazos  
me duelen los ojos, me duelen las manos  
Hoy no me puedo concentrar  
tento la cabeza para reventar  
es la resaca del champán  
bubujas que suben y después se van  
Hoy no me levanto, estoy que no ando  
hoy me quedo en casa guardando la cama  
hay que ir al trabajo, no me da la gana  
me duelen las piernas, me duelen los brazos  
Me duelen los ojos, me duelen las manos  
Hoy no me puedo levantar  
nada me puede hacer andar